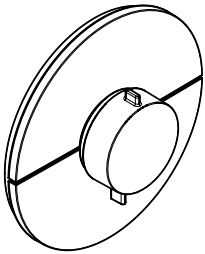
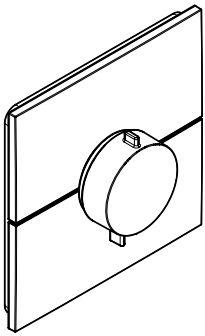
hansgrohe

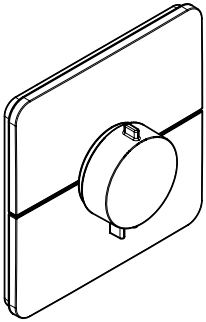
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	4
EN	Instructions for use / Assembly instructions	6
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	8
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	10
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	12
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	14
PT	Instruções para uso / Manual de Instalación	16
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	18
CS	Návod k použití / Montážní návod	20
SK	Návod na použitie / Montážny návod	22
ZH	用户手册 / 组装说明	24
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	26
FI	Käyttöohje / Asennusohje	28
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	30
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	32
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	34
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	36
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	38
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	40
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	42
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	44
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	46
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	48
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	50
JP	取扱説明書 / 施工説明書	52
UA	Інструкції з використання / Інструкція по збірці	54
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	57
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	58
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	60
HE	הוראות שימוש / הוראות הרכבה	63



ShowerSelect S
15559XX0 / 15559XX3



ShowerSelect E
15574XX0 / 15574XX3



ShowerSelect Q
15588XX0

Dysfonctionnement	Origine	Solution
Pas assez d´eau	- Pression d´alimentation insuffisante	- Contrôler la pression
	- Filtre de l´élément thermostatique encrassé	- Nettoyer les filtres devant le mitigeur thermostatique et sur la cartouche
	- Joint-filtre de douchette encrassé	- Nettoyer le joint-filtre entre la douchette et le flexible
	- Cartouche de clapet anti-retour encrassée/défectueuse	- Nettoyer la cartouche du clapet anti-retour, la remplacer le cas échéant.
Circulation opposée, l´eau chaude est comprimée dans l´arrivée d´eau froide et vice versa avec robinet fermé	- Cartouche de clapet anti-retour encrassée/défectueuse	- Nettoyer la cartouche du clapet anti-retour, la remplacer le cas échéant.
La température à la sortie ne correspond pas à la température de réglage	- Le thermostat n´a pas été réglé	- Régler le thermostat
	- Température d'eau chaude trop basse, pas d´eau froide	- Augmenter la température d´eau chaude entre 42 °C et 60 °C
Le réglage de la température n´est pas possible	- Cartouche thermostatique entartrée	- Changer la cartouche thermostatique
	- La pièce de base a une alimentation inversée (l´eau froide doit être à droite et l´eau chaude à gauche) ou elle est montée à l´envers	- Montez le bloc de fonction à 180°
Bouton à pression du verrouillage de sécurité défectueux	- Ressort défectueux	- Nettoyer le ressort ou le bouton pression et le graisser légèrement, changer la poignée, si nécessaire
	- Bouton à pression entartré	
Fonctionnement de la poignée difficile	- Mécanisme d´arrêt défectueux	- Changez le mécanisme d´arrêt
La douchette ou le bec verseur goutte	- De la saleté ou de l´incrustation sur le siège, mécanisme d´arrêt défectueux	- Nettoyez le mécanisme d´arrêt ou le changez éventuellement
Rosette inclinée	- Plaque support inclinée	- Aligner la plaque support
Fonction Eco impossible	- Poignée volumétrique mal montée	- Remonter la poignée volumétrique

Montage (voir pages 64)

Safety Notes

⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
⚠ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.
⚠ Children as well as adults with physical, mental and/or sensoric impairments must not use this product without proper supervision. Persons under the influence of alcohol or drugs are prohibited from using this product.
⚠ The hot and cold supplies must be of equal pressures.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- If the thermostat or mixer is set to maximum water temperature, there is a risk of scalding at hydraulical opening of the check valve. For this reason, Hansgrohe recommends that you set up the "Safety Function".

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Hot water temperature:	max. 60 °C
Thermal disinfection:	70 °C / 4 min

- Safety against backflow
- The product is exclusively designed for drinking water!

Symbol description

Do not use silicone containing acetic acid!

max. ≈42°C **Safety Function** (see page 67)

The desired maximum temperature for example max. 42 °C can be pre-set thanks to the safety function.

Adjustment (see page 66)

After the installation, the output temperature of the thermostat must be checked. A correction is necessary if the temperature measured at the output differs from the temperature set on the thermostat.

Maintenance (see page 70)

- The check valves must be checked regularly according to EN 806-5 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).
- To guarantee the smooth running of the thermostat, it is necessary from time to time to turn the thermostat from total hot to total cold.

Dimensions (see page 73)

Flow diagram (see page 73)

free flow

① Outlet 1
② Outlet 2

Spare parts (see page 74)

XX = Colors
00 = Chrome Plated
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Matt Black
70 = Matt White
80 = Stainless Steel Optic
82 = Brushed Nickel

Special accessories (see page 74)

order as an extra

- Installation tool #87657000
- Extension Set 5 mm (when wall is not deep enough) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- Extension Set 22 mm (when wall is not deep enough) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- extension 25 mm #13638000
- extension 25 - 75 mm #13632000

Cleaning (see page 76)

Test certificate (see page 73)

Operation (see page 75)

Fault	Cause	Remedy
Insufficient water	- Supply pressure inadequate	- Check water pressure (If a pump has been installed check to see if the pump is working).
	- Regulator filter dirty	- Clean filter in front of the mixer and on the MTC-thermo cartridge
	- Shower filter seal dirty	- Clean filter seal between shower and hose
	- Backflow preventer cartridge dirty / defective	- Clean backflow preventer cartridge, exchange if necessary
Crossflow, hot water being forced into cold water pipe, or vice versa, when mixer is closed	- Backflow preventer cartridge dirty / defective	- Clean backflow preventer cartridge, exchange if necessary
Spout temperature does not correspond with temperature set	- Thermostat has not been adjusted	- Adjust thermostat
	- Hot water temperature too low	- Increase hot water temperature to 42 °C to 60 °C
Temperature regulation not possible	- thermo cartridge calcified	- Exchange thermo cartridge
	- For new installations: basic body incorrectly connected (should be: cold right, hot left) or installed with 180° rotation	- Install function block turned through 180°
Safety stop button not operating	- Spring defective	- Clean spring or push button and grease lightly, replace handle if necessary.
	- Button calcified	
Valve stiff	- Shut-off unit damaged	- Exchange shut-off unit
Shower or spout dripping	- Dirt or sedimentation on valve seat, shut-off unit damaged	- Clean or exchange shut-off unit
Rosette is slanted	- Support plate is slanted	- Align carrier plate
Eco-function not possible	- Volume handle incorrectly mounted	- Mount volume handle again

Special information for UK

Please scan the QR code.

kiwa CERTIFIED Type 2 TMV

Assembly (see page 64)

Avisos de segurança

⚠ Durante a montagem devem ser utilizadas luvas de protecção, de modo a evitar ferimentos resultantes de entalamentos e de cortes.
⚠ O produto só pode ser utilizado para fins de higiene pessoal.
⚠ Crianças e adultos com deficiências motoras, mentais e/ou sensoriais não podem utilizar o sistema de duche sem monitorização. Pessoas que estejam sob a influência de álcool ou drogas não podem utilizar o sistema de duche.
⚠ Grandes diferenças entre as pressões das águas quente e fria devem ser compensadas.

Avisos de montagem

- Antes da montagem deve-se controlar o produto relativamente a danos de transporte. Após a montagem não são aceites quaisquer danos de transporte ou de superfície.
- As tubagens e a torneira têm que ser montadas, enxaguadas e verificadas de acordo com as normas em vigor.
- A prescrições de instalação válidas nos respetivos países devem ser respeitadas.
- Existe o perigo de queimaduras na abertura hidráulica da válvula de retenção, se o termóstato ou a misturadora estiverem ajustados na temperatura máxima da água quente. Assim sendo, a Hansgrohe recomenda a instalação da "Safety Function".

Eliminação

O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Temperatura da água quente:	max. 60°C
Desinfecção térmica:	70°C / 4 min

- Função anti-retorno e anti-vácuo
- Este produto foi única e exclusivamente concebido para água potável!

Descrição do símbolo

Não utilizar silicone que contenha ácido acético!

max. ≈42°C **Safety Function** (ver página 67)

Graças à função de segurança pode-se regular a temperatura máxima por exemplo max. 42°C.

Afinação (ver página 66)

É necessária correcção se a temperatura medida no ponto de saída diferir da temperatura marcada na escala.

Manutenção (ver página 70)

- As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a EN 806-5 segundo os regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).
- Para garantir um funcionamento suave do elemento termostático é necessário de vez em quando rodar totalmente o manípulo da termostática da posição quente para a fria.

Medidas (ver página 73)

Fluxograma (ver página 73)

caudal livre

① Saída 1
② Saída 2

Peças de substituição (ver página 74)

XX = Acabamentos
00 = Cromado
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Matt Black
70 = Matt White
80 = Stainless Steel Optic
82 = Brushed Nickel

Acessórios especiais (ver página 74)

não incluído no volume de fornecimento

- Ferramenta de montagem #87657000
- Crescente 5 mm (quando instalado demasiado longe da parede) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- Crescente 22 mm (quando instalado demasiado longe da parede) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- Crescente 25 mm #13638000
- Crescente 25 - 75 mm #13632000

Limpeza (ver página 76)

Marca de controlo (ver página 73)

Funcionamento (ver página 75)

Несправність	Причина	Засоби правового захисту
Недостатня кількість води	- Тиск подачі невідповідний	- Перевірте тиск води (якщо встановлено насос, перевірте, чи насос працює).
	- Фільтр регулятора забруднений	- Очистити фільтр перед змішувачем і на картриджі MTC-thermo
	- Ущільнювач душового фільтра забруднений	- Очистіть ущільнення фільтра між душем і шлангом
	- Патрон запобіжника зворотного потоку забруднений/дефектний	- Очистьте або замініть патрон запобіжника зворотного потоку
Перехресний потік, гаряча вода надходить у трубу холодної води або навпаки, коли змішувач закритий	- Патрон запобіжника зворотного потоку забруднений/дефектний	- Очистьте або замініть патрон запобіжника зворотного потоку
Температура вилива не відповідає встановленій температурі	- Термостат не налаштований	- Відрегулюйте термостат
	- Температура гарячої води занизька	- Збільшіть температуру гарячої води до 42 °C – 60 °C
Регулювання температури неможливе	- термокартридж має відкладення вапняного нальоту	- Замініть термокартридж
	- Для нових інсталяцій: основний корпус неправильно підключений (має бути: холодний праворуч, гарячий ліворуч) або встановлений з поворотом на 180°	- Встановіть функціональний блок, повернувши його на 180°
Кнопка Safety stop не працює	- Пружина несправна	- Очистьте і злегка змастіть пружину або натискну кнопку, за потреби замініть рукоятку
	- Кнопка має відкладення вапняного нальоту	
Вентиль жорсткий	- Запірний пристрій пошкоджений	- Замініть запірний пристрій
Капає з душу або з вилива	- Бруд або вапняні відкладення на ущільненні клапана, запірний пристрій несправний.	- Почистіть або замініть запірний пристрій
Розетка перекошена	- Опорна пластина перекошена	- Вирівняйте опорну пластину
Функція Eco неможлива	- Рукоятка регулювання напору монтована неправильно	- Заново монтуйте рукоятку регулювання напору

Монтажний (дивіться сторінку 64)

العطل	السبب	العلاج والإصلاح
الماء غير كافٍ	- ضغط الإمداد ليس كافيًا	- افحص ضغط المواسير
	- مرشح الاتساخات الخاص بالمنظم متسخ	- نظف مرشحات الاتساخات إلى الثرموستات والمنظم
	- سدادة مصفاة الدش متسخة	- نظف سدادة المصفاة بين الدش والخرطوم
	- خرطوشة مانع التدفق العكسي متسخة / تالفة	- نظِّف خرطوشة مانع التدفق العكسي واستبدلها إذا لزم الأمر
تدفق منعكس للمياه! الماء الساخن يندفع في ماسورة البارد أو العكس والخلاط مغلق.	- خرطوشة مانع التدفق العكسي متسخة / تالفة	- نظِّف خرطوشة مانع التدفق العكسي واستبدلها إذا لزم الأمر
حرارة المياه لا تتوافق مع درجة الحرارة المضبوطة	- لم يتم ضبط الثرموستات	- اضبط الثرموستات
	- درجة حرارة الماء الساخن منخفضة للغاية	- ارفع حد الماء الساخن إلى 42° - 60° درجة مئوية
تنظيم الحرارة غير ممكن	- منظم متراكم عليه الجير	- قم بتغيير منظم
	- تم تركيب الجزء الرئيسي من الخلاط بشكل خاطىء (ينبغي أن يكون البارد يمينًا، والساخن يسارًا) أو تم عكسه 180 درجة	- قم بتركيب الكتلة بالعكس 180 درجة
زر الضغط الخاص بقفل الأمان لا يعمل	- الياي تالف	- قم بتنظيف النابض أو الزر الانضغاطي وتشحيمه بدرجة بسيطة، واستبدل المقبض إذا لزم الأمر
	- هناك جير على زر الضغط	
الصمام ثقيل الحركة	- جزء الغلق العلوي تالف	- تغيير جزء الغلق العلوي
تساقط قطرات مياه من الدش أو الخلاط	- اتساخات أو ترسبات على جزء الإحكام، جزء الغلق العلوي تالف	- تنظيف أو تغيير جزء الغلق العلوي
الحلقة مائلة	- لوحة الدعم مائلة	- قم بمحاذاة لوحة الدعم
خاصية الاستخدام الاقتصادي غير متاحة	- مقبض السعة مركّب بشكل خاطئ	- قم بثبيت مقبض السعة مجددًا

التركيب (راجع صفحة 64)

تنبيهات الأمان

⚠ يجب إرتداء قفازات لليد أثناء التركيب لتجنب حدوث أخطار الإنحشار أو الجروح.

⚠ لا يجب استخدام المنتج إلا في أغراض الاستحمام والأغراض الصحية وأغراض تنظيف الجسم.

⚠ لا يسمح لأي أطفال أو أفراد بالغين يعانون من إعاقات بدنية أو ذهنية أو حسية أو يعانون من جميع هذه الإعاقات باستخدام المنتج إلا تحت إشراف آخرين. كما أنه لا يسمح لأي شخص تحت تأثير تناول الكحول أو المخدرات باستخدام نظام الدش.

⚠ يجب أن يكون تيار الماء الساخن والماء البارد متعادلين في الضغط.

تعليمات التركيب

- قبل القيام بعملية التركيب، يجب فحص المنتج للتأكد من خلوه من أية تلفيات ناتجة عن النقل. بعد القيام بعملية التركيب، لن يتم الاعتراف بوجود أية تلفيات سطحية أو تلفيات ناتجة عن عملية النقل.
- يجب تركيب وغسيل واختبار التوصيلات وخلاطات المياه طبقاً للمعايير السارية.
- يجب مراعاة القواعد الخاصة بالتركيب وأعمال السباكة وفقًا للوائح الخاصة بكل بلد.
- من الممكن أن تؤدي الفتحة الهيدروليكية لصمام الحجز إلى احتراقات إذا تم ضبط الثرموستات أو الخلاط على أقصى درجة حرارة للماء. لذلك تنصح شركة هانزجروهه بالضبط على وضع "وظيفة الأمان" "Safety Function"

المواصفات الفنية

ضغط التشغيل:	الحد الأقصى 1 ميجابسكال
ضغط التشغيل الموصى به:	0,1 - 0,5 ميجابسكال
ضغط الاختبار:	1,6 ميجابسكال
	(1 ميجابسكال = 10 بار = 145 PSI)
درجة حرارة الماء الساخن:	الحد الأقصى 60 °C
تعقيم حراري:	70 °C / 4 الدقيقة

- خاصية عدم التدفق العكسي
- المنتج مخصص فقط لماء الشرب!

وصف الرمز

هام! لا تستخدم السليكون الذي يحتوي على أحماض!

وظيفة الأمان (راجع صفحة 67) max. ≈42°C

يمكن إجراء ضبط مسبق للحد الأقصى لدرجة الحرارة المرغوبة، على سبيل المثال بحد أقصى 42 °C بفضل وظيفة الأمان.

الضبط (راجع صفحة 66)

بعد التركيب يجب فحص درجة حرارة الترموستات. يلزم إجراء تصحيح إذا اختلفت درجة الحرارة المقاسة عند موقع القياس عن درجة حرارة الترموستات.

الصيانة (راجع صفحة 70)

- يجب فحص صمام عدم الرجوع بصفة منتظمة حسب المواصفة 5-EN 806 وذلك طبقاً للوائح الوطنية أو الإقليمية (مرة واحد سنوياً على الأقل).
- لضمان التشغيل السلس للثرموستات، من الضروري تحويله من وقت إلى آخر من أقصى السخونة إلى أقصى البرودة.

أبعاد (راجع صفحة 73)

رسم للصرف (راجع صفحة 73)
التدفق الحر

① مخرج 1
② مخرج 2

قطع الغيار (راجع صفحة 74)

XX = الألوان
00 = كروم
14 = Brushed Bronze
34 = Brushed Black Chrome
67 = Matt Black
70 = Matt White
80 = Stainless Steel Optic
82 = Brushed Nickel

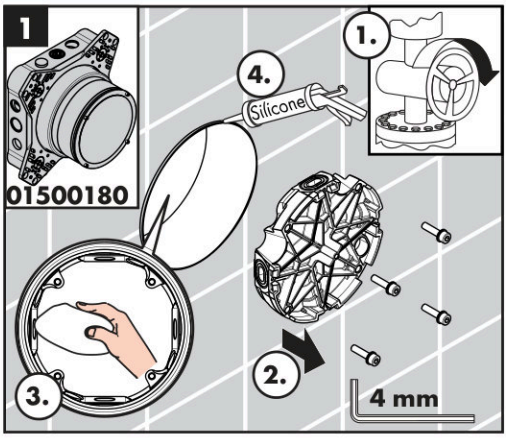
ملحقات خاصة (راجع صفحة 74)
غير مدرج مع المحتويات المسلمة

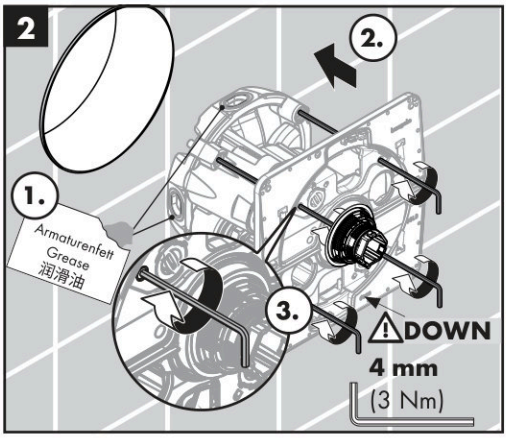
- أداة تركيب #87657000
- طقم الملحقات 5 مم (عندما لا يكون الجدار عميقًا بما يكفي) #13612XX0, #13613XX0, #13614XX0
- طقم الملحقات 22 مم (عندما لا يكون الجدار عميقًا بما يكفي) #13617XX0, #13618XX0, #13624XX0
- وصلة إطالة 25 مم #13638000
- وصلة إطالة 25 - 75 مم #13632000

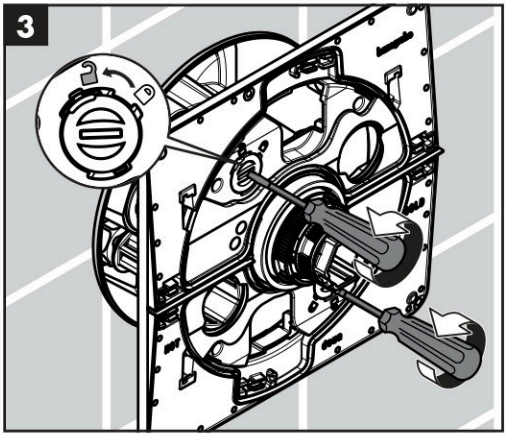
التنظيف (راجع صفحة 76)

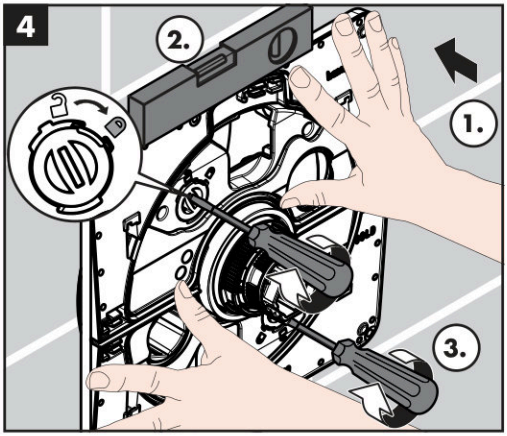
شهادة اختبار (راجع صفحة 73)

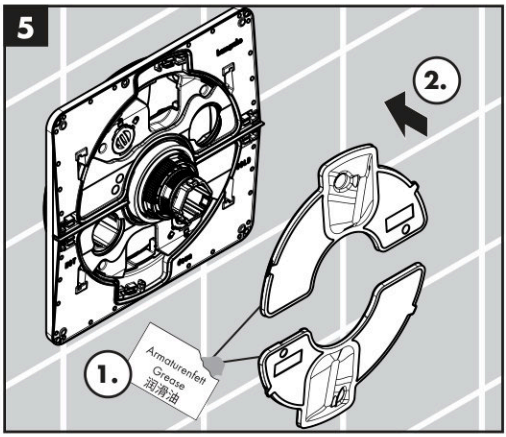
التشغيل (راجع صفحة 75)

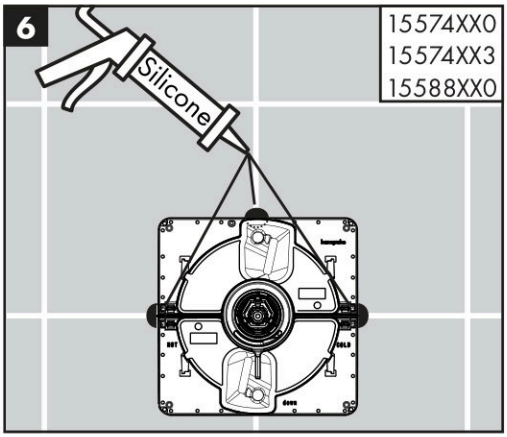

1
01500180
1.
2.
3.
4.
Silicone
4 mm

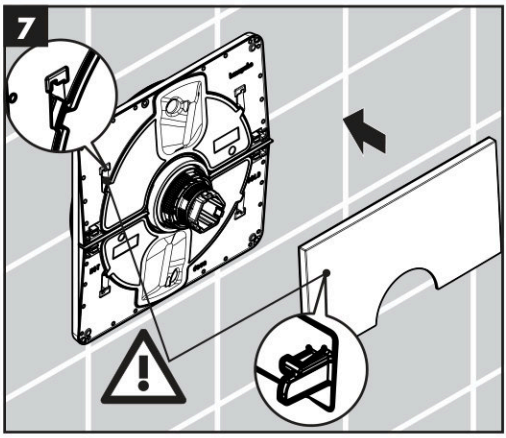

2
1.
2.
3.
Armaturenfett
Grease
润滑油
DOWN
4 mm
(3 Nm)

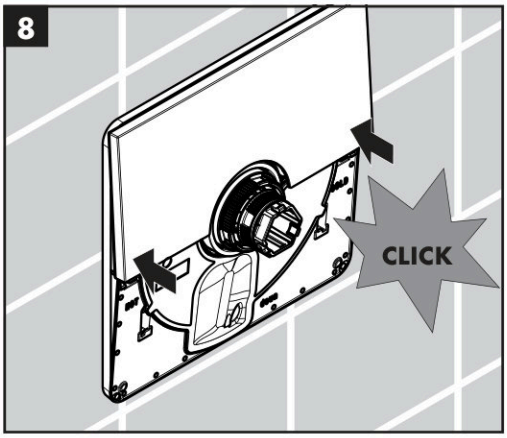

3

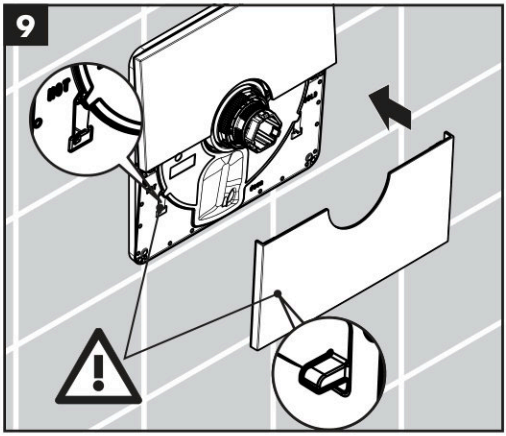

4
1.
2.
3.

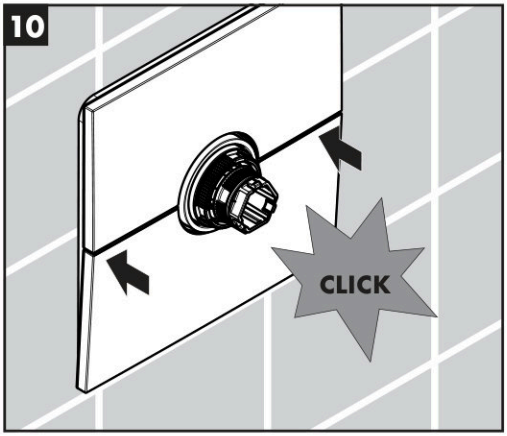

5
1.
2.
Armaturenfett
Grease
润滑油

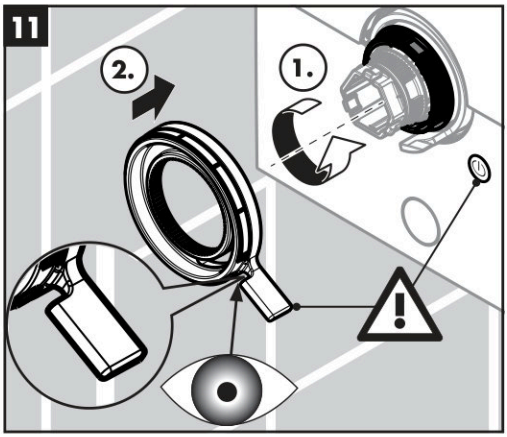

6
15574XX0
15574XX3
15588XX0
Silicone

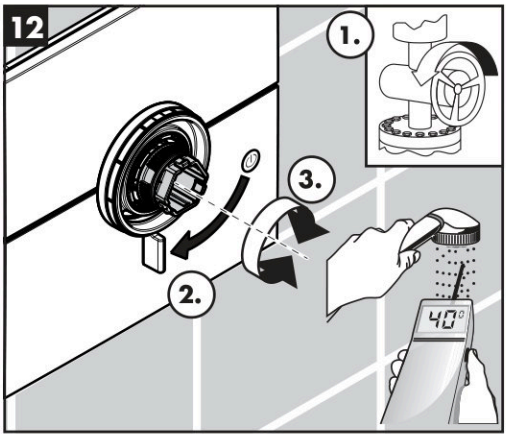

7

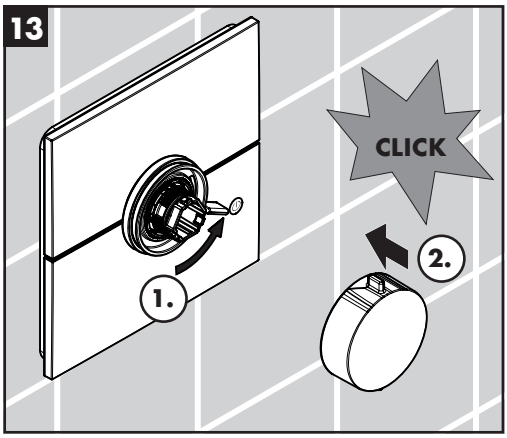

8
CLICK

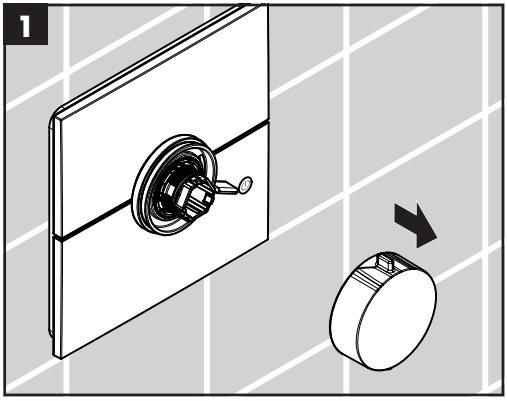

9

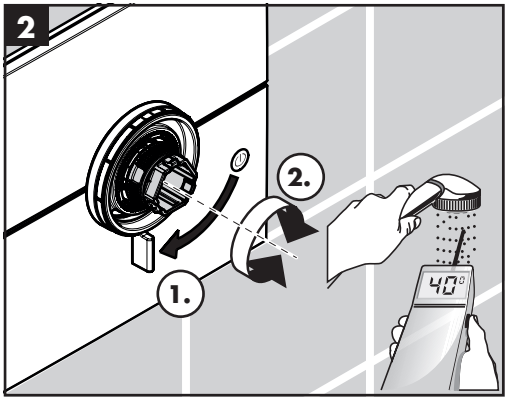

10
CLICK

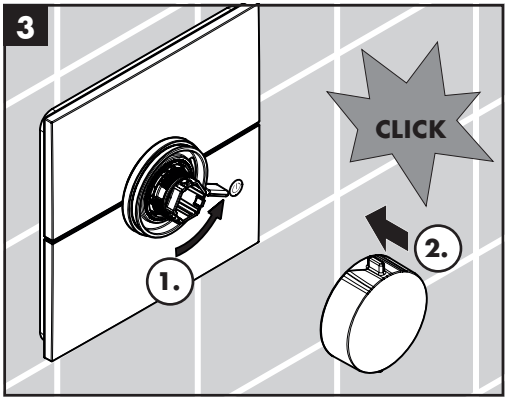

11
2.
1.

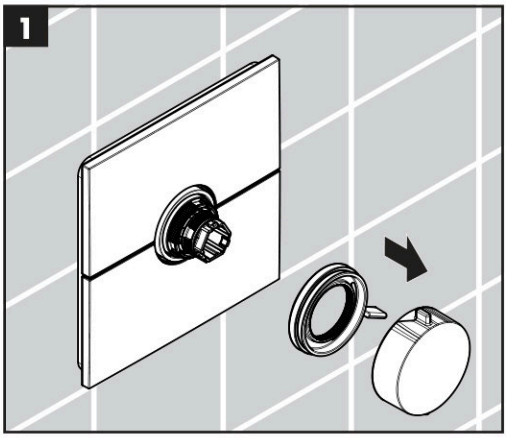

12
1.
3.
2.
40°

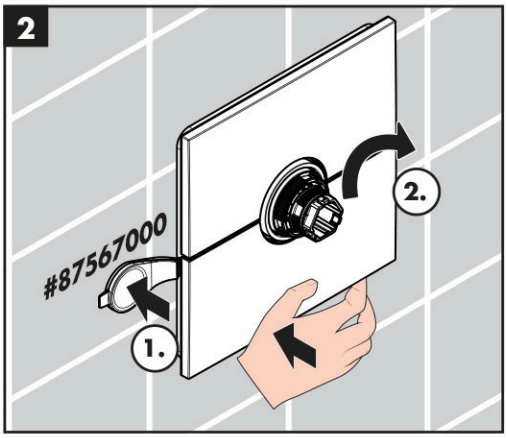

13
CLICK
1.
2.

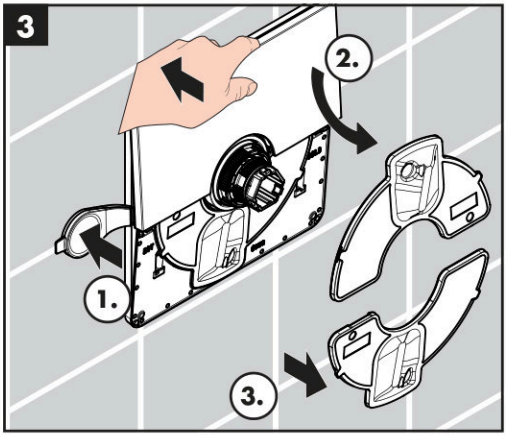

1

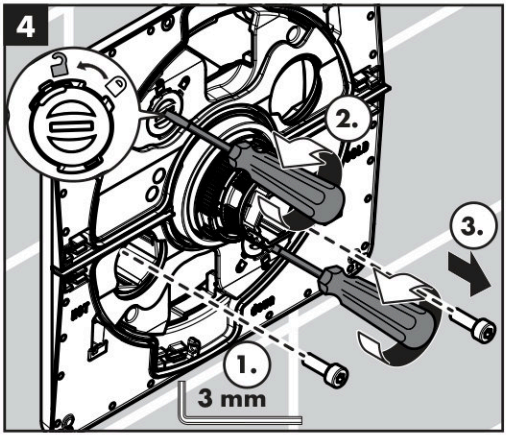

2
2.
1.
40°

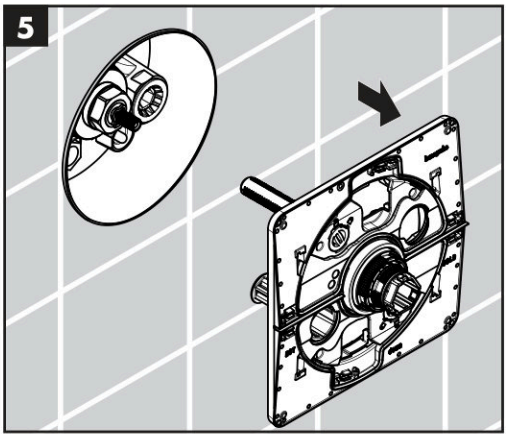

3
CLICK
1.
2.

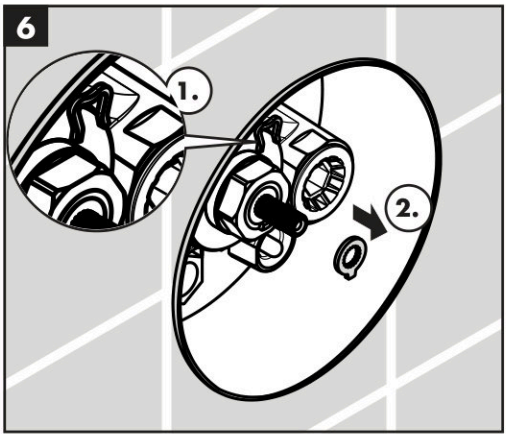

1

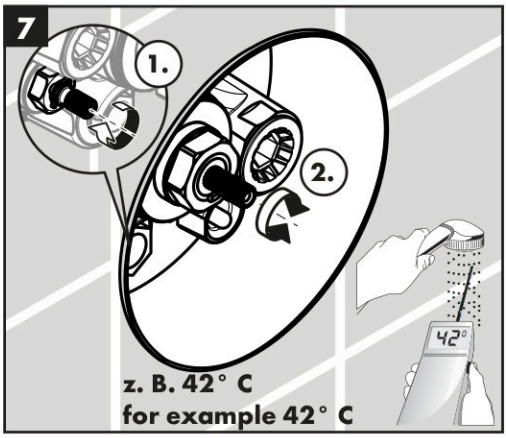

2
#87567000
1.
2.

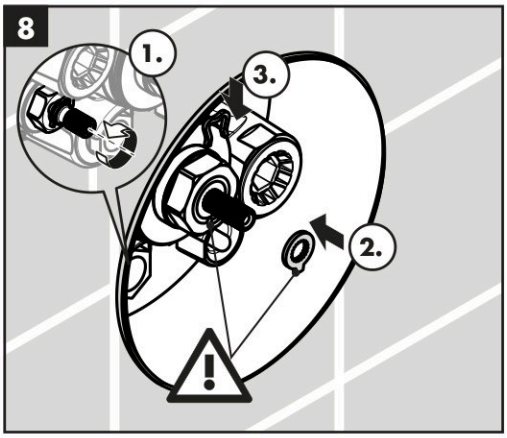

3
1.
2.
3.

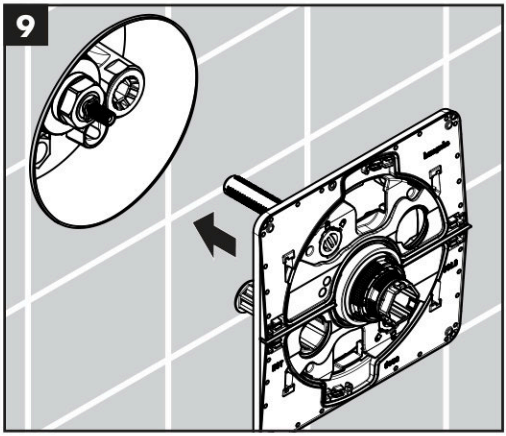

4
1.
2.
3.
3 mm

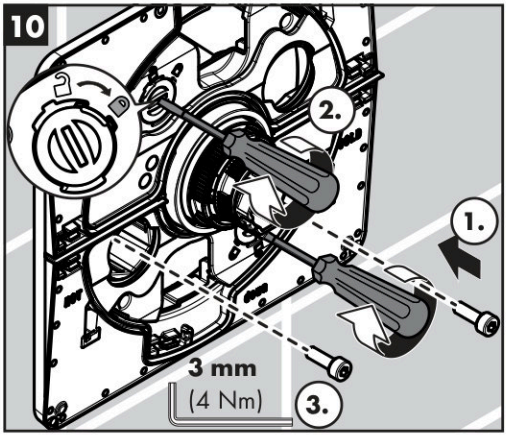

5

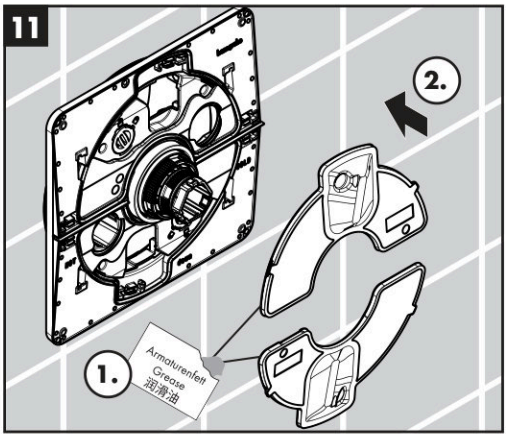

6
1.
2.

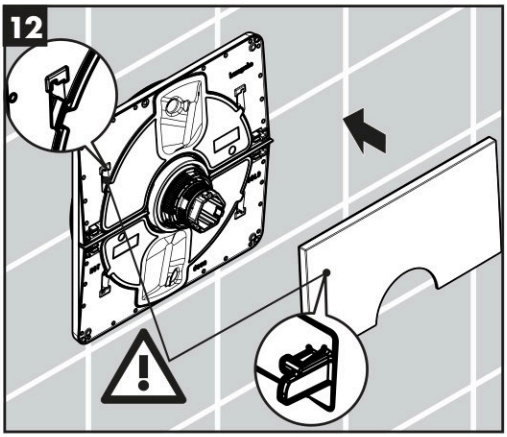

7
1.
2.
42°
z. B. 42° C
for example 42° C

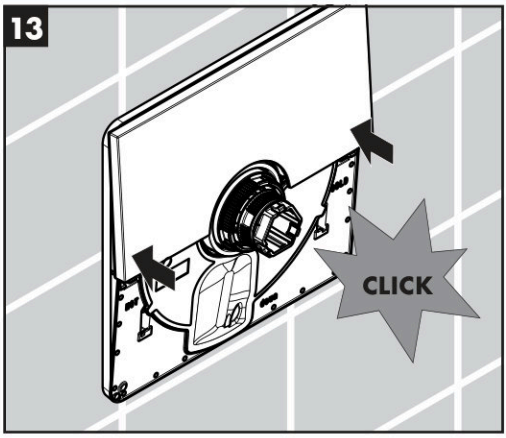

8
1.
3.
2.

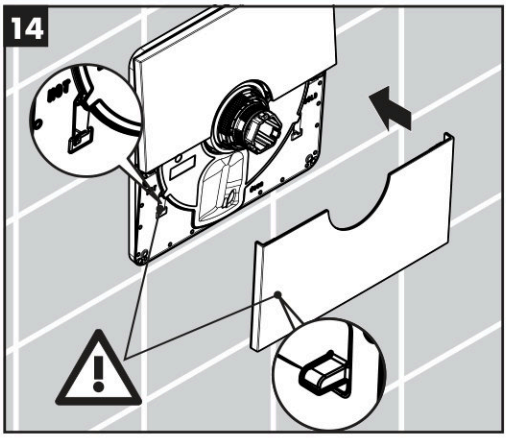

9

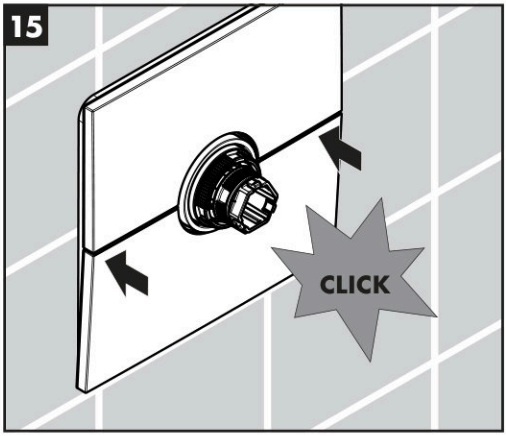

10
2.
1.
3 mm
(4 Nm)
3.

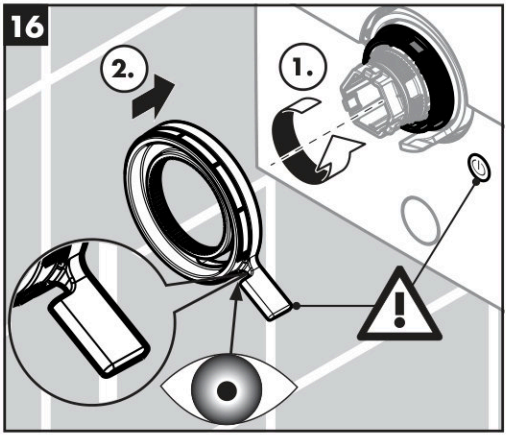

11
2.
1.
Armaturenfett
Grease
润滑油

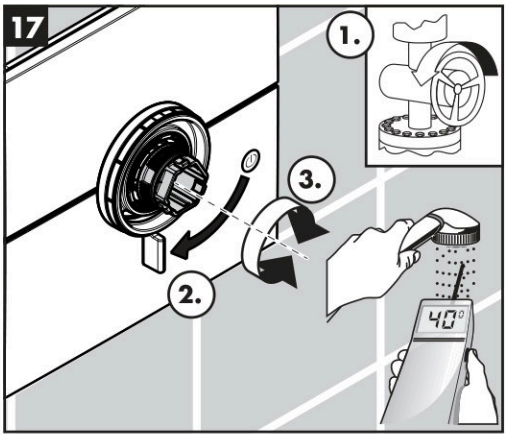

12

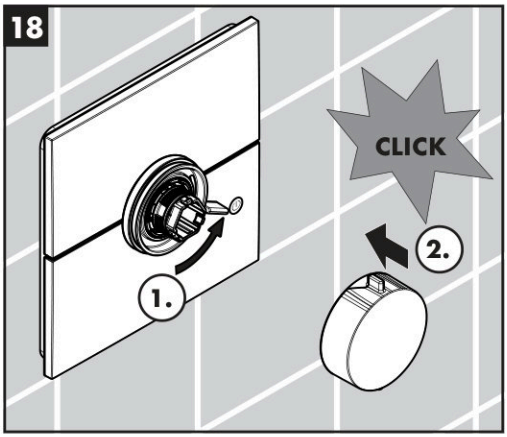

13
CLICK

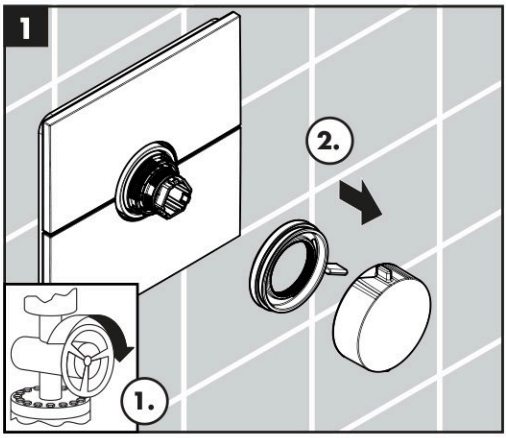

14

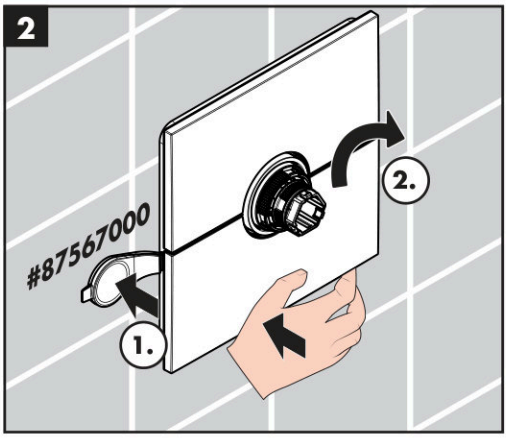

15
CLICK

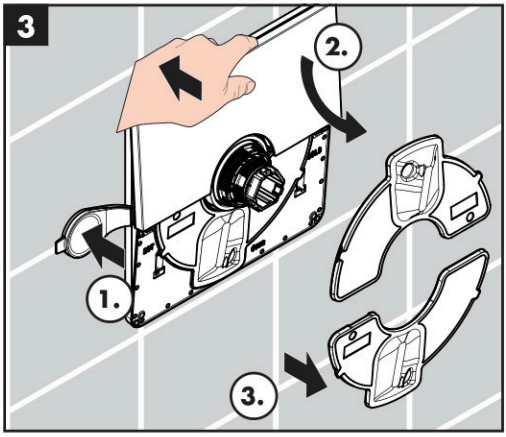

16
2.
1.

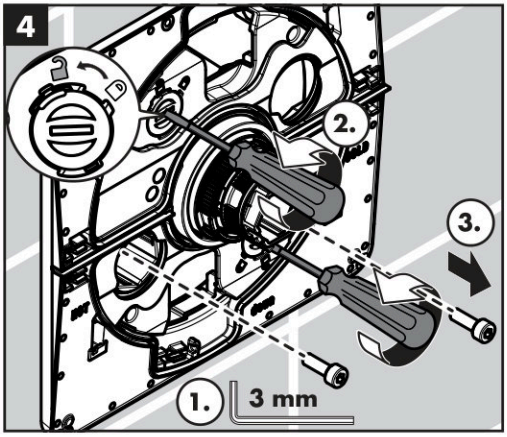

17
1.
3.
2.
40°

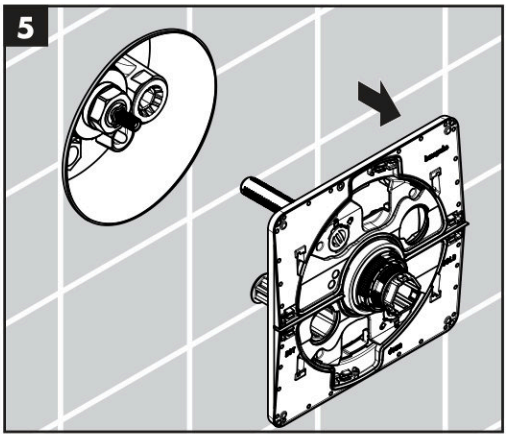

18
CLICK
2.
1.

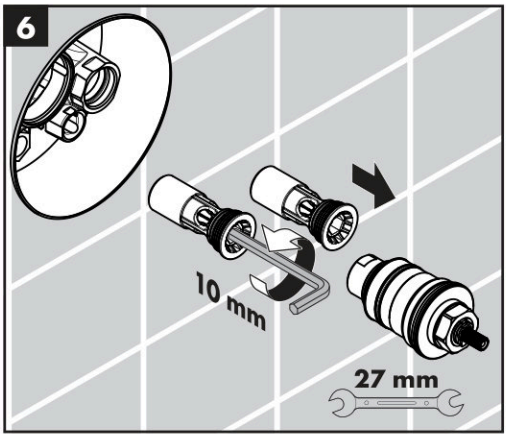

1
2.
1.

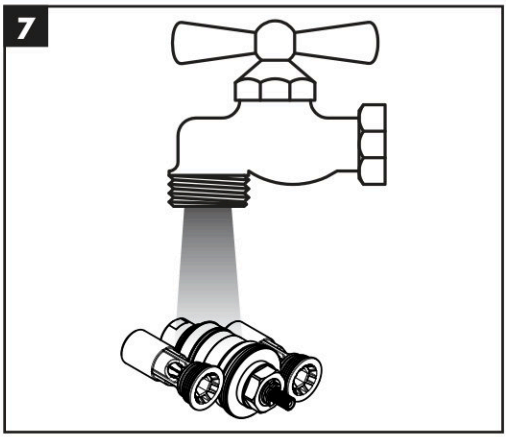

2
#87567000
2.
1.

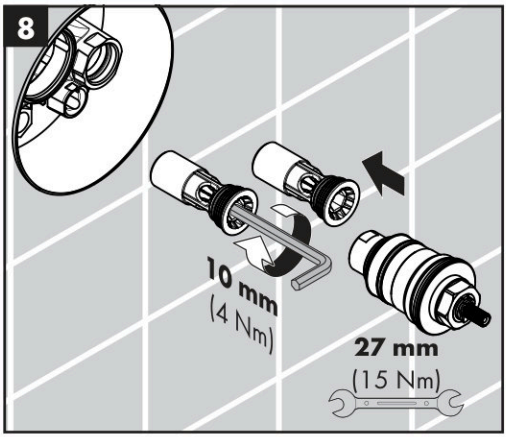

3
2.
1.
3.

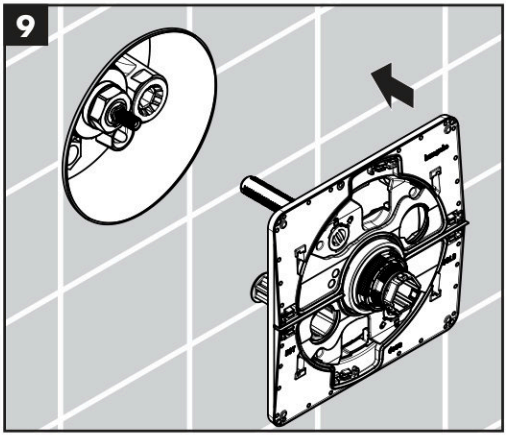

4
2.
3.
1.
3 mm

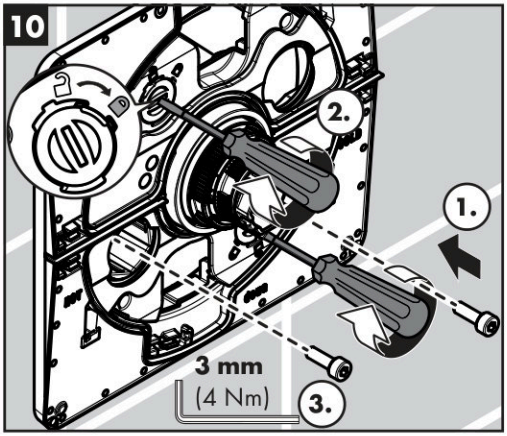

5

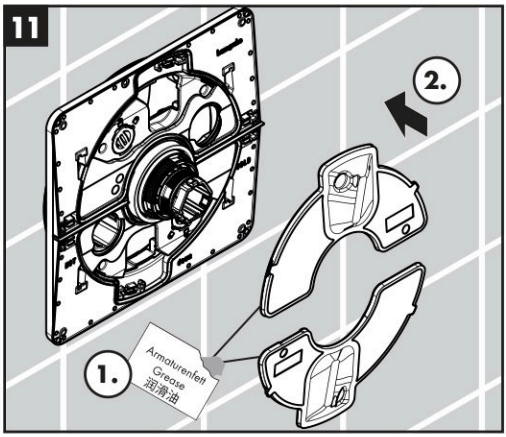

6
10 mm
27 mm

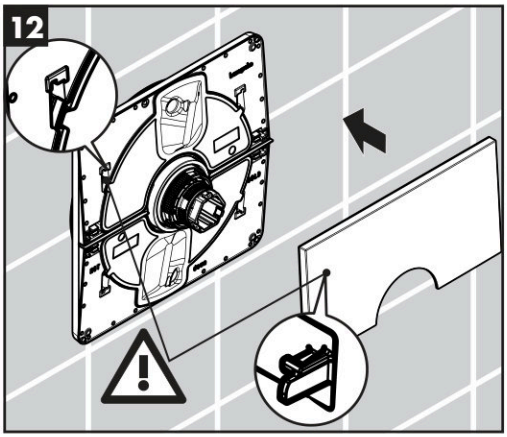

7

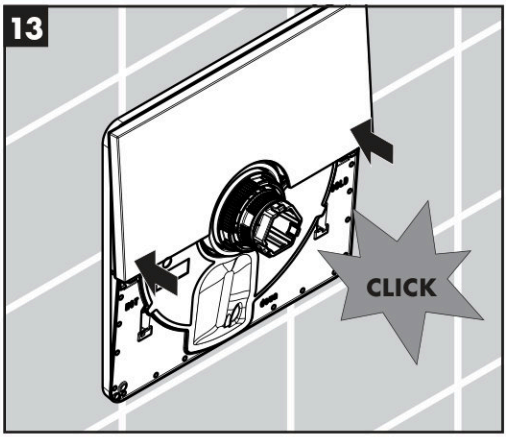

8
10 mm
(4 Nm)
27 mm
(15 Nm)

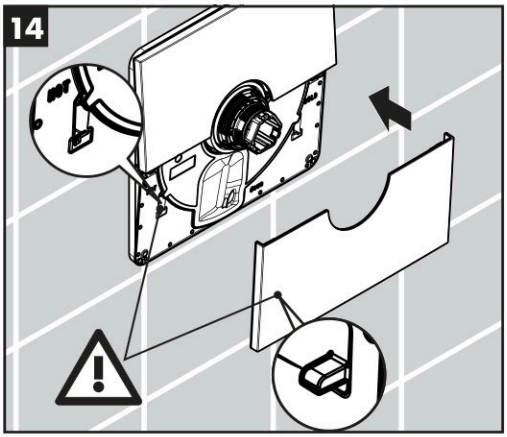

9

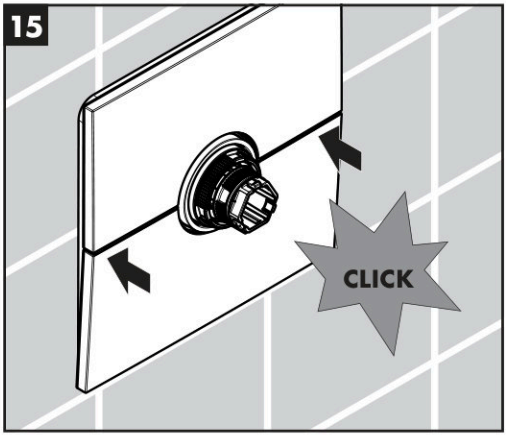

10
2.
1.
3 mm
(4 Nm)
3.

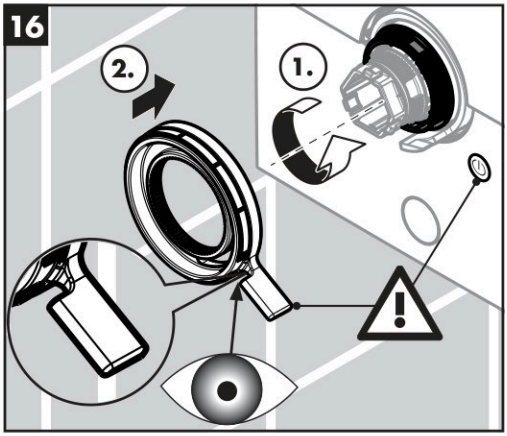

11
2.
1.
Armaturenfett
Grease
润滑油

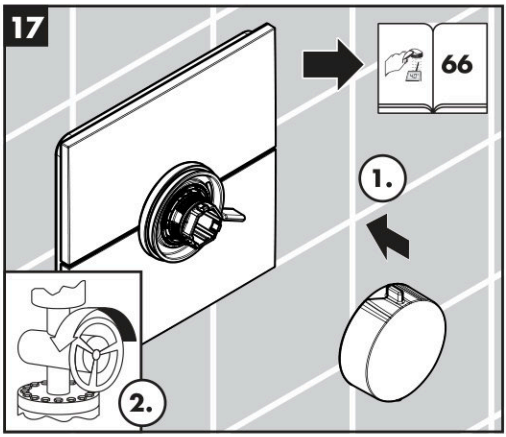

12


13
CLICK

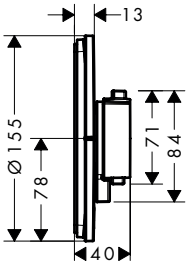

14


15
CLICK

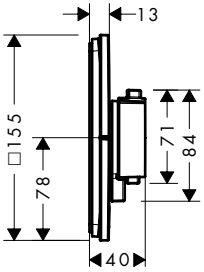

16
2.
1.


17
66
1.
2.

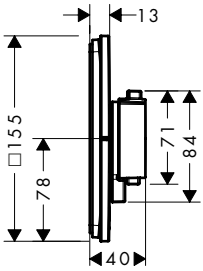
ShowerSelect S
15559XX0 / 15559XX3

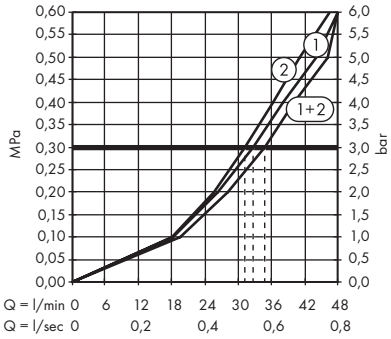


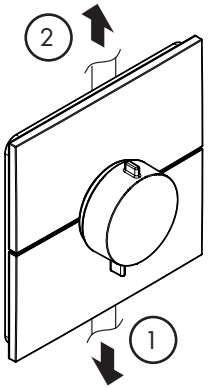
ShowerSelect E
15574XX0 / 15574XX3



ShowerSelect Q
15588XX0





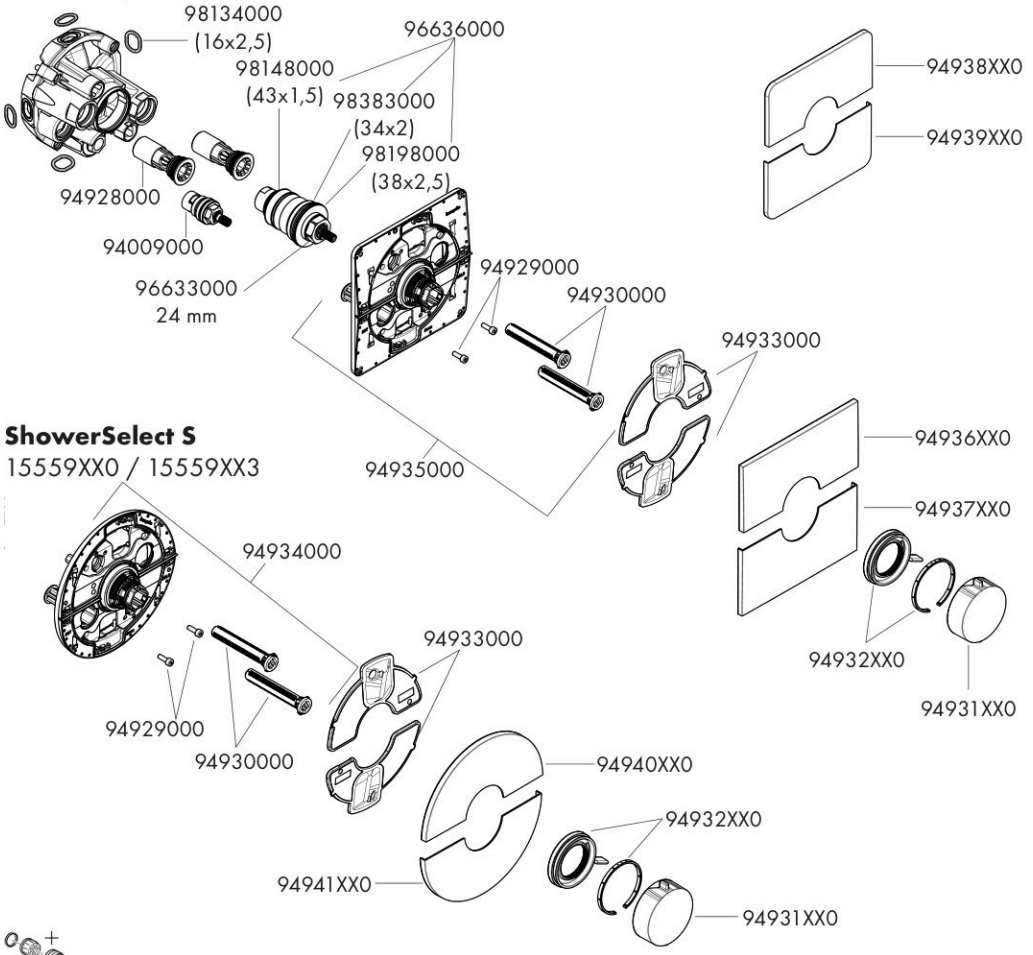


	P-IX	DVGW	STF	ETA
15559XX0	P-IX 38568/IB	BQ0587	1877	
15559XX3			X	
15574XX0	P-IX 38568/IB	BQ0587	1877	
15574XX3			X	
15588XX0	P-IX 38568/IB	BQ0587	1877	

Hansgrohe SE
DIN 4109-1
P-IX 38568/IB
TÜVRheinland® LGA
Products

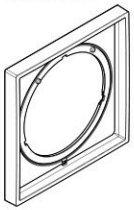
ShowerSelect E
15574XX0 / 15574XX3

ShowerSelect Q
15588XX0

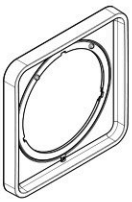


ShowerSelect S
15559XX0 / 15559XX3

5 mm
13612XX0



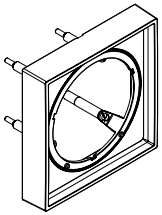
5 mm
13613XX0



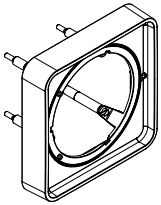
5 mm
13614XX0



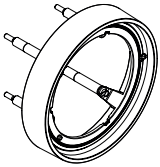
22 mm
13617XX0



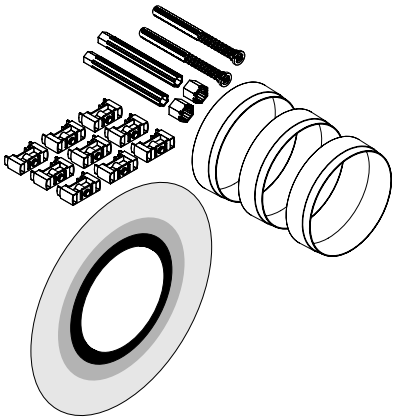
22 mm
13618XX0



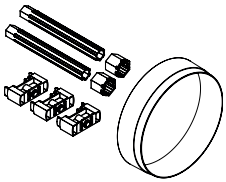
22 mm
13624XX0



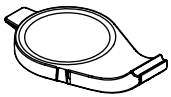
25 - 75 mm
13632000

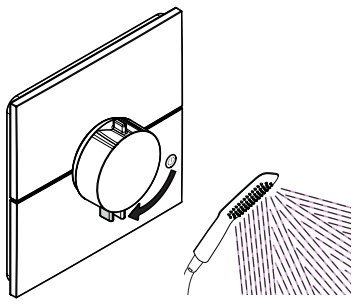


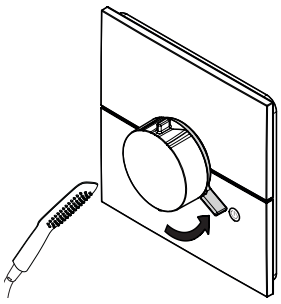
25 mm
13638000

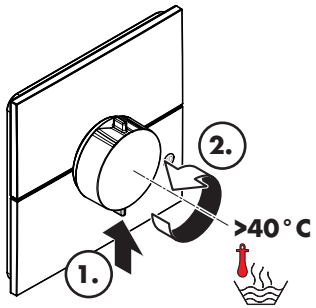


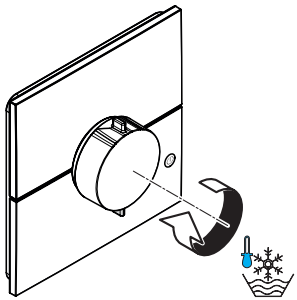
87567000



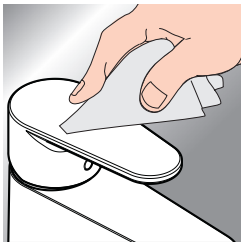








www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation





DE Reinigungsempfehlung / Kontakt
FR Recommandation pour le nettoyages / Contact
EN Cleaning recommendation / Contact
IT Raccomandazione di pulizia / Contatto
ES Recomendaciones para la limpieza / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Contact
DK Rengøringsvejledning / Kontakt
PT Recomendações de limpezaa / Contacto
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Kontakt
CS Doporučení k čistění / Kontakt
SK Odporúčania pre čistenie / Kontakt
ZH 清洁指南 / 联系方式
RU Рекомендации по очистке / Контакты
FI Puhdistussuositus / Kosketus
SV Rengöringsrekommendationer / Kontakt
LT Valymo rekomendacijosja / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Kontakt
RO Recomandări pentru curățare / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Kontakt
ET Puhastussoovitusedi / Kontakt
LV Tīrīšanas ieteikumija / Kontakti
SR Preporuke za čišćenje / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Kontakt
BG Препоръка за почистване / Контакт
JP お手入れの方法 / ご連絡先
UA Рекомендації з чищення / контакт
AR توصيات التنظيف / اتصال
TR Temizleme önerisi / Temas
HU Tisztítási tanácsok / érintkezés
HE המלצות לניקוי / איש קשר

hansgrohe
Hansgrohe SE · Klaus-Grohe-Straße 5 - 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com
08/2026
9.09562.01